



Для немедленной публикации: 01.08.2017      ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ Г. ГУДЗОН (CITY OF HUDSON) ПОБЕДИТЕЛЕМ И ЛАУРЕАТОМ ПРИЗА В 10 МЛН ДОЛЛАРОВ СРЕДИ ГОРОДОВ СТОЛИЧНОГО РЕГИОНА (CAPITAL REGION) ВО ВТОРОМ ТУРЕ КОНКУРСА В РАМКАХ ИНИЦИАТИВЫ ЭКОНОМИЧЕСКОГО ВОССТАНОВЛЕНИЯ ЦЕНТРАЛЬНЫХ ГОРОДСКИХ КВАРТАЛОВ (DOWNTOWN REVITALIZATION INITIATIVE)**

*Штат сотрудничает с Советом экономического развития Столичного региона (Capital Region Economic Development Council) для возрождения центральной части г. Гудзона (City of Hudson)*

*Инициатива является частью предложенных губернатором комплексных мер по преобразованию городских кварталов в оживленные районы и стимулированию местной экономики*

Сегодня Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил о предоставлении 10 млн долларов в форме финансирования и инвестиций городу Гудзону (City of Hudson), ставшему победителем среди городов Столичного региона (Capital Region) во втором туре конкурса, проводимого в рамках Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative, DRI). Как и в первом туре конкурса, проводимого в рамках инициативы DRI, жюри должно было выбрать по одному населенному пункту от каждого из 10 региональных советов экономического развития нашего штата для награждения призом в 10 млн долларов, причем общий призовой фонд составляет 100 млн долларов, предоставляемых в форме финансирования и инвестиций. Конкурс проводится для оказания помощи местным сообществам в выборе приоритетных проектов, реализация которых позволит ускорить развитие местной экономики.

«Первый тур конкурса в рамках инициативы DRI прошел с огромным успехом, при участии местных сообществ на основе принципа "снизу вверх", что открыло новые перспективы для вложения инвестиций в центральные городские районы штата Нью-Йорк, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo)**. — Восстановление важнейших сфер жизни центральных городских кварталов не только стимулирует развитие бизнеса и экономики на местах, но также способствует повышению уровня жизни тех граждан, для которых эти кварталы являются их родным домом, и благодаря такому финансированию г. Гудзон (City of Hudson) получит возможность полностью раскрыть свой потенциал».

Город Гудзон (Hudson) был избран победителем второго тура конкурса в рамках инициативы DRI после конкурентной оценки его предложений, наравне с предложениями по экономическому восстановлению городских кварталов, поступившими от других населенных пунктов Столичного региона (Capital Region), включая тщательное изучение таких предложений Советом экономического развития Столичного региона (Capital Region Economic Development Council), который номинировал г. Гудзон в качестве кандидата на получение приза по следующим восьми критериям:

- Центр города должен быть компактным, с четко определенными границами;
- Муниципальное образование или центральный городской квартал должны быть достаточного размера для создания центра города, оживленного круглый год;
- Центральный район должен использовать существующие возможности и стимулировать будущий приток частных и общественных инвестиций в соседние кварталы и окружающие территории.
- Внутри района или в непосредственной близости к центру города должен наблюдаться или ожидаться в перспективе рост рабочих мест, который привлечет к центру города работников и будет способствовать реконструкции и устойчивому развитию;
- Центральный городской район должен быть привлекательным и пригодным для жизни разнообразных групп населения всех возрастов, включая существующих жителей, поколение двухтысячных и квалифицированных работников;
- Муниципалитет должен уже иметь или быть в состоянии разработать и осуществлять политику, повышающую благоустроенность и качество жизни, включая использование местных земельных банков, современные нормы зонирования и стандарты парковки, полные планы улиц, энергоэффективные проекты, зеленые рабочие места и разработки, направленные на преобразования;
- Муниципалитет должен осуществить открытый и активный процесс вовлечения общественности, результатом которого должно стать совместное видение экономического восстановления центральных городских кварталов и предварительный перечень проектов и инициатив, которые могут быть включены в план стратегических инвестиций в рамках DRI; а также
- Муниципалитет должен определить преобразовательные проекты, которые будут готовы к внедрению в течение первого года или двух лет после получения финансирования в рамках DRI.

Победа г. Гудзона (Hudson) во втором туре конкурса в рамках инициативы DRI дает ему право на получение 10 млн долларов в форме финансирования из средств штата и инвестиций, что позволит ему восстановить экономику центральных городских кварталов и создать новые возможности для ее долгосрочного роста. Таким образом г. Гудзон (Hudson) присоединится к городу Гленс Фолс (City of Glens Falls), ставшему победителем первого тура конкурса в рамках инициативы DRI от Столичного региона (Capital Region).

**Вице-губернатор Кэти Хоукул (Kathy Hochul):** «Мы поздравляем г. Гудзон (Hudson) с избранием его победителем второго тура конкурса, проводимого в рамках Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative). Бывая в разных уголках нашего штата, я лично убеждалась в том, что инвестиции, привлекаемые в рамках предложенной губернатором Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative) позволяют вдохнуть новую жизнь в центральные районы наших городов. Я очень надеюсь, что г. Гудзон (City of Hudson) разумно использует эту инвестицию и разработает новые стратегические перспективные планы возрождения этого города на берегах знаменитой реки, который является одной из жемчужин Столичного региона (Capital Region)».

**Президент, генеральный директор и учредитель корпорации Empire State Development Говард Земски (Howard Zemsky) сказал:** «Предложенная губернатором Куомо (Cuomo) Инициатива экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative) преобразует жизнь местных сообществ на всей территории нашего штата. Мы поздравляем г. Гудзон (City of Hudson) с разработкой эффективного плана достижения стабильного прогресса, а также вспомогательных проектов по дальнейшему развитию экономики, созданию рабочих мест и привлечению новых инвестиций».

**Секретарь штата Нью-Йорк Россана Росадо (Rossana Rosado):** «Финансирование в рамках Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative) позволит активизировать жизнь центральных городских районов г. Гудзона (Hudson) открыть перспективы для создания рабочих мест и роста экономики, и в то же время сделает этот район более пригодным для жизни, сохранит численность его населения и привлечет сюда новых жителей. Департамент штата (Department of State) продолжит тесно сотрудничать с местной общественностью на территории штата Нью-Йорк в плане содействия экономическому развитию центральных городских кварталов».

**Начальник Управления по восстановлению жилья и населенных пунктов штата Нью-Йорк (New York State Homes and Community Renewal) Рут-Энн Виснаускас (RuthAnne Visnauskas):** «Успешная реализация предложенной губернатором программы DRI помогает местным жителям штата преобразовывать жизнь центральных городских кварталов, превращая их в пригодные для проживания центральные городские районы, где имеются все перспективы для долгосрочного роста и развития экономики. Благодаря своей богатой истории и постиндустриальному духу, г. Гудзон (Hudson) становится все более популярным как для туристов, так и для представителей нового поколения граждан нашей страны, желающих работать и жить в уникальной городской среде. Пользуясь этими ценными ресурсами нашего штата, г. Гудзон (Hudson) сможет и дальше идти по пути к более прочному, более стабильному будущему».

**Сенатор Кэтлин А. Марчione (Kathleen A. Marchione):** «Благодаря развитой индустрии, духу творчества, совместной работе и настроениям жителей, представителей бизнеса, местных лидеров и общественных организаций, с которыми я с большим удовольствием сотрудничаю, г. Гудзон (City of Hudson) превратился в один из главных культурных, коммерческих и туристических

центров. Сегодняшнее сообщение о том, что г. Гудзон (Hudson) получит 10 млн долларов в форме предоставленных штатом финансовых средств и привлеченных инвестиций, став победителем среди городов Столичного региона (Capital Region), принявших участие во втором туре конкурса, проводимого в рамках предложенной губернатором Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative) — это фантастическая новость. Данное финансирование позволит еще больше укрепить экономику центральных кварталов и послужит поддержкой для дальнейших усилий по их возрождению. Я очень рада, что г. Гудзон (Hudson) получил столь важное финансирование и заслуженное признание со стороны нашего штата. Я благодарна губернатору Куомо (Cuomo) за постоянную поддержку, укрепление и возрождение экономики города Гудзона (City of Hudson), как и всех населенных пунктов нашего штата. Сегодня будущее г. Гудзона (City of Hudson), основанного в 1785 году, видится нам еще более лучшим, светлым и полным безграничных возможностей. Я имею честь представлять местных жителей в рамках 43-го избирательного участка по выборам в Сенат (Senate District), и я еще раз поздравляю г. Гудзон (City of Hudson) с получением столь крупного финансового приза».

**Член законодательного собрания Диди Барретт (Didi Barrett):** «Столь замечательная инвестиция, предоставленная штатом Нью-Йорк в рамках предложенной губернатором Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative) — это именно тот стимул, который так необходим г. Гудзону (City of Hudson), стоящему на берегах одноименной живописной реки Гудзон (Hudson River), чтобы направить в нужное русло свойственные его жителям огромные и разносторонние потенциальные возможности, а также и предпринимательскую энергию, трансформируя их в жизнеспособную и инклюзивную экономику XXI века, которая будет служить образцом для этого региона и нашего штата. Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) и его команду, и я поздравляю руководство, а также многих активных жителей г. Гудзона (Hudson), причастных к этой победе и сделавших так много, чтобы мы стали свидетелями этого события».

**Мэр города Гудзона (Hudson) Тиффани Мартин Гамильтон (Tiffany Martin Hamilton) подчеркнула:** «Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за его дальновидные меры и за преданность делу экономического возрождения центральных городских районов нашего штата, а также я благодарна Совету экономического развития Столичного региона (Capital Region Economic Development Council) за то что он избрал г. Гудзон (City of Hudson) региональным победителем этого второго тура. Центральные районы наших городов играют жизненно важную роль в создании экономического ландшафта города и региона, и это финансирование служит сигналом к возрождению для г. Гудзона (Hudson), его предприятий и местных жителей, которые считают его своим домом».

### **Краткая информация о г. Гудзоне (Hudson)**

Центральные кварталы г. Гудзона (Hudson) имеют внешний облик и дух, характерные для постиндустриального ландшафта, который так нравится молодежи нового тысячелетия, но все же он сохранил исторически сложившуюся архитектуру набережной, раскинувшейся вдоль берега р. Гудзон (Hudson River). Плотные застроенные жилые кварталы в районе действия Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown

Revitalization Initiative) включают в себя дома старой постройки, рассчитанные на одну семью, особняки, а также высотные многоквартирные дома, которые обслуживаются сетью магазинов и объектов общественного питания, размещенных в восстановленных старинных зданиях. Имевшие место в последние годы внутренний рост и развитие предприятий подготовили г. Гудзон (Hudson) к новой фазе его возрождения, элементами которой являются: активизация возведения многоцелевых объектов, состоящих как из доступных, так и из арендуемых по рыночным ставкам квартир, причем нужно учитывать условия местной транспортной инфраструктуры; система обеспечения занятости, которая позволяет создавать высококачественные рабочие места с учетом минимального прожиточного минимума; обучение трудовых ресурсов с целью подготовки рабочих к круглогодичному местному трудоустройству; а также перепроектирование прибрежной зоны в целях расширения публичного доступа и создания комфортной обстановки. Инвестиция в рамках программы DRI будет содействовать дальнейшему успешному развитию существующих частных и государственных предприятий; главной задачей является увеличение числа рабочих мест и создание более привлекательных условий жизни в этом районе; нужно создать основы для экономического и социального роста в этом районе и во всем г. Гудзоне (Hudson).

Теперь г. Гудзон (Hudson) начнет разработку Стратегического инвестиционного плана (Strategic Investment Plan) по возрождению экономики его центральных кварталов, на что предполагается выделить до 300 000 долларов из общей суммы гранта в 10 млн долларов, полученной в рамках программы DRI. Меры по решению этих задач возглавит Местный комитет по планированию (Local Planning Committee), состоящий из представителей муниципалитета, общественных лидеров и прочих заинтересованных лиц, при поддержке экспертов из частного сектора и государственных плановых органов. Стратегический инвестиционный план (Strategic Investment Plan) по развитию центральных кварталов г. Гудзона (Hudson) будет посвящен изучению местных активов и возможностей, а также определит проекты в области экономического развития, транспорта, жилья и общественной жизни, которые согласуются с мнением городской общественности о путях возрождения центральных кварталов и готовы к реализации. Стратегический инвестиционный план экономического восстановления центральных кварталов г. Гудзона (Downtown Hudson Strategic Investment Plan), как и планы других городов-победителей конкурса в рамках программы DRI, позволят направлять инвестиции из средств грантов DRI для осуществления проектов по восстановлению экономики, в которых будут представлены дальнейшие перспективные планы местной общественности по распределению инвестиции штата в размере 10 млн долларов. Подготовка планов мероприятий по второму этапу программы DRI завершится в начале 2018 г.

Более подробно об Инициативе экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative) см. [здесь](#).

###